

# 9173

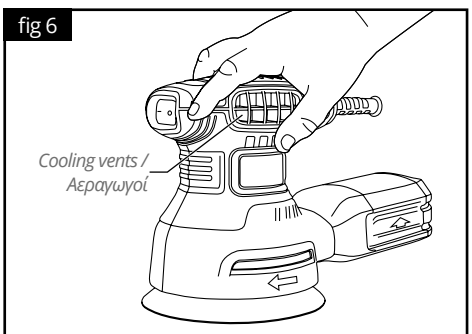
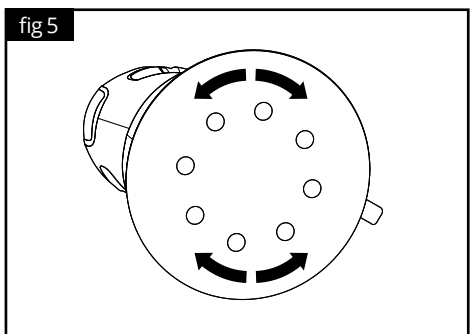
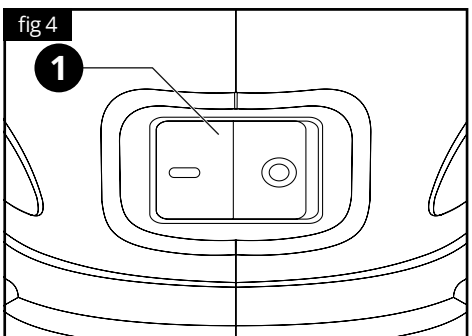
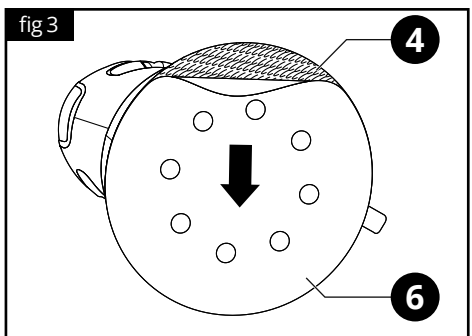
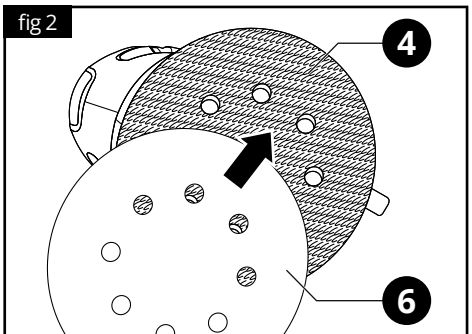
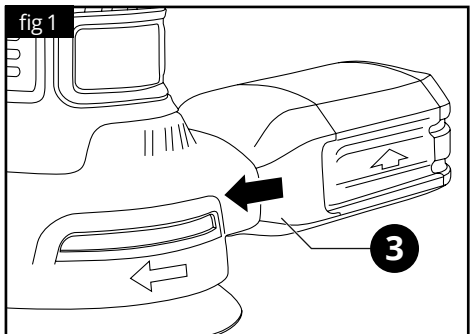
## ORBITAL ROTARY SANDER Ø125

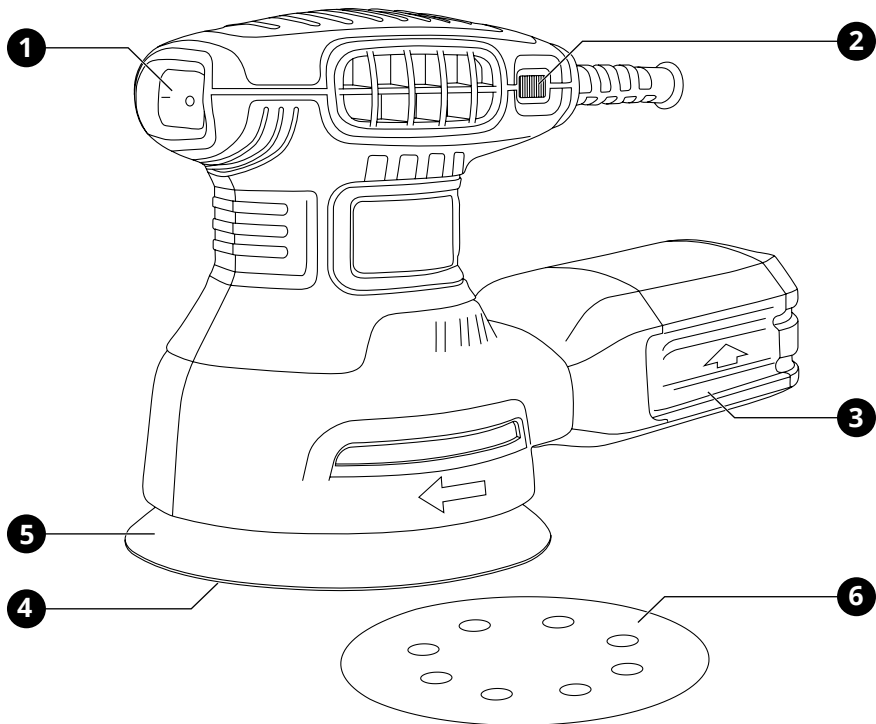
ΤΡΙΒΕΙΟ ΕΚΚΕΝΤΡΟ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟ Ø125



Operation manual  
Εγχειρίδιο χρήσης

EN | GR





## 1. Overview

### Tool description

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1 ON / OFF switch (0 / 1) | 4 Velcro sanding system |
| 2 Speed adjustment wheel  | 5 Velcro base           |
| 3 Dust canister           | 6 Velcro sanding disc   |

## 2. General safety regulations

### **⚠ WARNING:**

**Disconnect the tool from the power source before any assembly, adjustment, or replacement of accessories.** Such preventive safety measures reduce the risk of accidental start-up of the tool.

*The levels of vibration and noise emissions may differ from the stated levels during actual use, depending on how the tool is used and the type of workpiece.*

### Work area safety

- ▶ Maintain the work area clean, orderly, and well lit. Cluttered or poorly lit work areas increase the risk of accidents.
- ▶ Do not use the tool in rain or wet conditions. Exposure of the tool to water or moisture significantly increases the risk of electric shock.
- ▶ Avoid using the tool near flammable liquids, gases, or materials. Sparks generated during operation may cause fire or explosion.
- ▶ Keep children and other bystanders away from the work area while the tool is in operation. Distractions may cause loss of control and result in serious injury.

### Electrical safety

- ▶ The plugs of tools must match the corresponding outlets. Never modify the plug or the outlet in any way. Do not use plug adapters with grounded tools, as unmodified outlets that properly match the plug reduce the risk of electric shock.
- ▶ Avoid bodily contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, and refrigerators. The risk of electric shock increases if your body is grounded.
- ▶ Do not misuse the power cord. Never use the cord to carry the tool or to disconnect it from the outlet by pulling on the cord.
- ▶ Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. Damaged or tangled cords significantly increase the risk of electric shock.
- ▶ When operating the tool outdoors, use only extension cords suitable for outdoor

use. Using an appropriate extension cord reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

- ▶ Always stay alert, pay attention to what you are doing, and use common sense when operating a tool. Do not use the tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention may result in serious personal injury.
- ▶ Use appropriate personal protective equipment. Always wear eye protection. Depending on the working conditions, the use of safety equipment such as a dust mask, non-slip safety footwear, a protective helmet, or hearing protection reduces the risk of personal injury.
- ▶ Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting the tool to the power supply. Carrying tools with your finger on the switch may result in an accident.
- ▶ Remove all adjusting tools and wrenches before turning the tool on. Tools or keys left attached to rotating parts may be thrown and cause personal injury.
- ▶ Do not overreach. Maintain proper footing and balance at all times to ensure better control of the tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly for the task. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts, as they may become entangled.
- ▶ If devices are provided for dust extraction and collection, ensure they are connected and used properly. Proper use of these devices reduces dust-related hazards.

### Tool use and care

- ▶ Do not force the tool. Always use the correct tool for the application. The proper tool will perform the job better and more safely when used for the purpose for which it was designed.
- ▶ Do not use the tool if the switch does not operate properly or does not turn the tool ON and OFF. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired before use.

- ▶ Store idle tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the tool or who have not read the instruction manual to operate it. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain tools regularly. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the safe operation of the tool. If the tool is damaged, have it repaired by an authorized service center before use. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- ▶ Keep the tool and its accessories clean and properly maintained. Well-maintained tools operate more reliably and reduce the risk of loss of control or accidents.
- ▶ Use the tool, accessories, and attachments in accordance with these instructions and in a manner appropriate to the specific type of tool, taking into account the working conditions and the task to be performed. Use of the tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## Service

- ▶ Have your tool serviced only by a qualified repair technician and use only genuine replacement parts. This will ensure that the safety and proper operation of the tool are maintained.
- ▶ Follow the manufacturer's instructions for lubrication and replacement of accessories or parts.
- ▶ Keep the tool handles dry, clean, and free from oil and grease to ensure safe and secure handling.

## 3. Specific safety regulations

DO NOT allow comfort or familiarity gained from prolonged use of the tool to replace strict adherence to safety rules. Improper or unsafe use of the tool may result in serious personal injury.

- 1 Always wear hearing protection. Prolonged exposure to high noise levels may cause permanent hearing loss.
- 2 Always hold and operate the tool using its

designated handles. Loss of control may result in personal injury.

- 3 Before starting any work, always inspect the work area for hidden cables or pipes. When working in areas where the tool may come into contact with such elements, hold the tool only by its insulated gripping surfaces. Contact with a live wire may energize exposed metal parts of the tool and result in electric shock.
- 4 Wear appropriate personal protective equipment, such as a safety helmet, safety goggles, and/or a face mask. Ordinary eyeglasses or sunglasses are not protective equipment. The use of a dust mask and thick insulated gloves is also recommended.
- 5 Ensure that all accessories and attachments are properly and securely installed before operating the tool.
- 6 Under normal operating conditions, the tool generates vibration, which may cause fasteners to loosen. Always check that all screws and fasteners are securely tightened before use to prevent damage or accidents.
- 7 In cold conditions, or when the tool has not been used for an extended period, allow it to run briefly without load. This helps the lubrication to circulate properly.
- 8 Always maintain proper footing and balance. When working at elevated locations, ensure that no one is positioned below the work area.
- 9 Hold the tool firmly during operation.
- 10 Keep hands away from moving parts at all times.
- 11 Do not leave the tool running unattended. Operate the tool only when it is held in your hands.
- 12 Do not point the tool toward anyone in the work area. An accessory may become detached and cause serious injury.
- 13 Do not touch accessories or areas near moving parts immediately after operation. These components may be extremely hot and could cause burns.
- 14 Some materials may contain hazardous chemicals. Take appropriate measures to avoid inhalation of dust and contact with

skin, and always follow the safety instructions provided by the material manufacturer.

## Additional safety regulations for sanders

- Exercise extreme caution when sanding lead-based paints.
- Never use the tool on magnesium surfaces or materials containing asbestos, as they pose serious health risks.
- The tool is intended for dry surfaces only, use on wet surfaces poses a risk of electric shock.
- Whenever possible, use a vacuum cleaner or dust extraction system and dispose of dust and waste in an environmentally responsible manner.
- Before sanding, always check the work surface for nails or other foreign objects and remove them.
- Secure the workpiece properly using a vice or clamps if necessary. Do not sand workpieces that are too small to be safely secured.
- Keep your hands away from the sanding surface and from areas where the tool could move or slip uncontrollably.
- If the tool is equipped with a dust bag or container, empty it frequently and always after completing the work.
- Handle sanding dust with care, as fine particles may be flammable; never dispose of sanding dust in open flames.
- When sanding metal, where sparks may be generated, do not use the dust bag and keep other persons and flammable materials away from the work area.
- Use only sanding paper of the correct size for the sanding base and never touch the moving sanding paper.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:**  
***Improper use of the tool or failure to follow the safety instructions contained in this manual may result in serious personal injury.***

## 4. Functional description and specifications

### Intended use

The tool is designed for sanding wood, metal, plastic, solid materials, and coated surfaces, on a variety of surfaces and materials.

#### **⚠ WARNING:**

*If the replacement of the supply cord is necessary, it has to be done by a professional to avoid a safety hazard.*

Tool	9173
Power supply	230 V ~ 50 Hz
Power input	350 W
No load speed	6000 - 13000 rpm
Backing pad size	Ø 125 mm
Noise level	87.6 dB
Tool weight	1.3 kg

### Assembly

#### **⚠ WARNING:**

*Before plugging in the tool, always make sure the switch trigger actuates properly and returns to the OFF position.*

### Installing and removing the dust canister

The dust canister **3** allows the dust collection from the workplace. Place the canister on the dust exit nozzle with the arrow on the transparent case facing upwards, using steady force to lock it in place (fig 1). To remove the dust canister, follow the procedure in reversed order.

#### **i NOTE:**

*For maximum efficiency, the dust canister should be emptied frequently during operation.*

*The collection of the dust will only work if the sandpaper has holes that line up with the 8 dust collection holes in the Backing Pad.*

### Installing and removing sanding paper

Line up and then firmly press the velcro sanding disc **6** onto the velcro sanding system **4** (fig 2).

**⚠ WARNING:**

*Push firmly the sanding disc onto the sanding base so it can be evenly positioned, with the velcro locking system.*

**i NOTE:**

*A bad placement of the sanding base that is not properly aligned will reduce sanding performance.*

To remove the velcro sanding disc, just peel the disc away from the velcro sanding system (fig 3).

## Operation

### Switching ON and OFF

To turn on the machine press the ON / OFF switch (0 / 1) **1** so it reaches position 1 (fig 4). To turn the machine off, press the ON / OFF switch (0 / 1) **1** so it reaches position 0.

### Speed adjustment

The tool has 6 speeds so you can use the appropriate speed for the material you are sanding. The optimal speed setting for each application depends largely on personal preference. To change speed, turn left or right the speed adjustment wheel **2**.

In general, we use a higher speed on harder materials and a lower speed on softer materials. Material removal rate increases as speed increases.

**⚠ WARNING:**

*The tool must be turned off before switching speed.*

### Cleaning the dust canister

Remove the dust canister **3** by pulling it out of the outlet. Carefully shake the dust bag assembly with the end cap opening pointing downward to remove the sanding dust.

## 5. Maintenance

Correct and regular cleaning will improve the safety and extend the lifespan of the tool.

**For safe and proper working, always keep the tool and ventilation slots clean.**

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air or with a soft cloth moistened

with soapy water. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.**

**Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts.** Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

**⚠ WARNING:**

*Turn the tool off, remove the battery or disconnect it from the mains and wait until it cools down before cleaning or maintenance to avoid electric shock or burn.*



**Wear ear defenders.**



**Wear safety goggles.**



**Wear a dust mask.**

## Additional maintenance instructions

The carbon brushes are designed for many hours of reliable operation. To maintain maximum motor performance, it is recommended to inspect the brushes every two to six months, depending on the frequency of tool use.

### Storage

Store the tool, this user manual and, where applicable, the accessories in their original packaging. This ensures that all information and components are always readily available.

## 6. Warranty

This tool has been checked by the manufacturer. From the date of purchase by the final consumer, a two year warranty for **amateur use** covers any faulty material and manufacturing. The receipt or invoice of purchase needs to be displayed in case of a repair that is covered by the warranty. For possible faults during the warranty period, you should address your issue to the retail shop from which the purchase was made.

## Terms of warranty

The warranty is valid only when:

- The tool has been used properly and for the purpose for which it was purchased.
- The tool presents a problem that is due to faulty material and manufacturing.
- Incapability of the tool to perform according to the technical specs provided.

Damages are not covered by the warranty that are due to causes such as:

- Wear due to improper use.
- Partial or total disassembly. The tool's shell must be disassembled only by personnel authorized by the official distributor.
- Damage due to overloading.
- Usage of incorrect or incompatible accessory.
- Bad maintenance from the operator or any other third party.
- Wear that was induced by external factors or rogue particles (dust, debris etc.)
- Wear due to non compliance with the instructions in this manual.

If, during the warranty period, there is a fault that can not be repaired from the authorized service department, the tool will be replaced without any extra cost.

## 7. Repair / Servicing

In case there is a need for a repair after the warranty period has expired, we will provide the best possible attention to repair the tool successfully.

## 8. Disposal



Do not dispose of tools as unsorted municipal waste. Use separate collection facilities for electrical and electronic equipment.

Contact your local collection systems for information on available disposal options. If tools are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances may leak into groundwater and enter the food chain, causing harm to health and well-being.

When replacing old tools with new ones, the retailer will be happy to take back your old tool for disposal.

## 9. Declaration of Conformity

### Authorized Representative

**PAPADEAS S.A.**

Noe st., Mandra Kosta, 19300, Aspropyrgos, Attica, Greece

Herewith declares that:

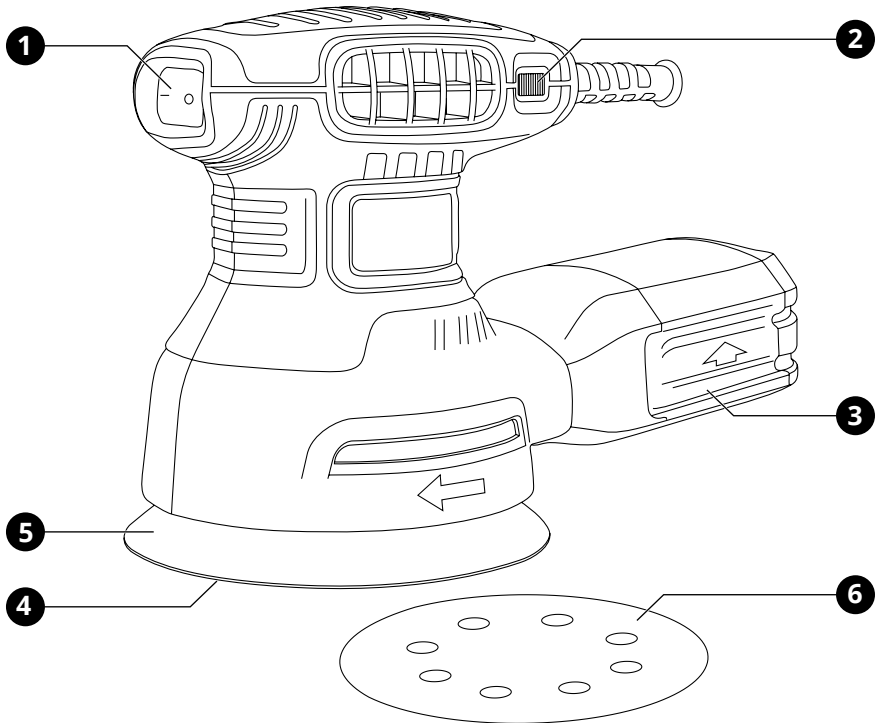
The **Electric Orbital Sander** with **CODE: 9173** and distinctive title: **FL123** under the brand **KRAUSMANN®** (Description: Sander, GS/CE/EMC standard, 230V~50Hz, 350W, no-load speed:6000-13000rpm, 125mm, 1.8m cable, VDE plug, with 1 sanding paper, 1 dust box, in color box packing), is designed in conformity with provision of the Directives 2006/42/EC and 2014/30/EUC and the following manufacturing standards: EN62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014, EN55014-1:2017/A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN55014-2:2015, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013/A1:2019.

Year in which "CE" marking was affixed: Machine year 2021

Date: December 23th, 2021



*\* Accessories and contents may change from the production factory without any warnings, in that case the company bears no responsibility.*



## 1. Επισκόπηση

### Περιγραφή εργαλείου

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| 1 Διακόπτης ON / OFF (0 / 1) | 4 Σύστημα λείανσης velcro |
| 2 Ρυθμιστής στροφών          | 5 Βάση velcro             |
| 3 Δοχείο συγκέντρωσης σκόνης | 6 Δίσκος λείανσης velcro  |

## 2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

**Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πηγή τροφοδοσίας πριν από οποιαδήποτε συναρμολόγηση, ρύθμιση ή αλλαγή εξαρτημάτων.** Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφάλειας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του εργαλείου.

*Τα επίπεδα εκπομπών κραδασμών και θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από το επίπεδο που καθορίζεται κατά την πραγματική χρήση, ανάλογα με τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται το εργαλείο και τον τύπο του τεμαχίου εργασίας.*

### Ασφάλεια χώρου εργασίας

- ▶ Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό, τακτοποιημένο και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή ανεπαρκώς φωτισμένοι χώροι εργασίας αυξάνουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε συνθήκες βροχής ή υγρασίας. Η έκθεση του εργαλείου σε νερό ή υγρασία αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Αποφεύγετε τη χρήση του εργαλείου κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή υλικά. Οι σπινθήρες που ενδέχεται να παραχθούν κατά τη λειτουργία του εργαλείου μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη.
- ▶ Κρατάτε τα παιδιά και άλλους παρευρισκόμενους μακριά από τον χώρο εργασίας κατά τη λειτουργία του εργαλείου. Η απόσπαση της προσοχής του χειριστή μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και σε σοβαρό τραυματισμό.

### Ασφάλεια ηλεκτρισμού

- ▶ Τα φως των εργαλείων πρέπει να είναι συμβατά με τις αντίστοιχες πρίζες. Ποτέ μην τροποποιείτε το φως ή την πρίζα με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζες με γειωμένα εργαλεία, καθώς οι πρίζες που δεν έχουν τροποποιηθεί και ταιριάζουν σωστά στο φως μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλωριόφ

και ψυγεία. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.

- ▶ Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην το χρησιμοποιείτε για τη μεταφορά του εργαλείου ή για την αποσύνδεσή του από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο.
- ▶ Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές επιφάνειες και κινούμενα μέρη. Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν σημαντικά τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά προεκτάσεις καλωδίων κατάλληλες για εξωτερική χρήση. Η χρήση κατάλληλων καλωδίων μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### Προσωπική ασφάλεια

- ▶ Να είστε πάντα σε επαγρύπνηση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση του εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- ▶ Να χρησιμοποιείτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Η χρήση εξοπλισμού ασφαλείας ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή υτοασπίδες, μειώνει τον κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού.
- ▶ Αποφεύγετε την ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα. Η μεταφορά εργαλείων με το δάκτυλο στον διακόπτη ενδέχεται να προκαλέσει ατύχημα.
- ▶ Να αφαιρείτε όλα τα εργαλεία και τα κλειδιά ρύθμισης πριν θέσετε το εργαλείο σε λειτουργία. Εξαρτήματα που έχουν παραμείνει σε περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου μπορεί να εκτοξευθούν και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- ▶ Μην υπερβάλλετε τεντώνοντας το σώμα σας. Διατηρείτε σωστή στάση σώματος

και ισορροπία ανά πάσα στιγμή, ώστε να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

- ▶ Ντυθείτε κατάλληλα για την εργασία. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη, καθώς ενδέχεται να πιαστούν σε αυτά.
- ▶ Εφόσον παρέχονται εξαρτήματα για την εξαγωγή και τη συλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται κατάλληλα. Η σωστή χρήση τους μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

## Χρήση και φροντίδα του εργαλείου

- ▶ Μη ζορίζετε το εργαλείο. Χρησιμοποιείτε πάντοτε το κατάλληλο εργαλείο για κάθε εργασία. Το σωστό εργαλείο εκτελεί την εργασία καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, όταν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί σωστά ή δεν μεταβαίνει στη θέση ON και OFF. Κάθε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευάζεται πριν από τη χρήση.
- ▶ Αποθηκεύετε τα εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται σε χώρο μη προσβάσιμο σε παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση τους από άτομα που δεν έχουν την κατάλληλη εμπειρία ή δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης. Τα εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένα άτομα.
- ▶ Συντηρείτε τα εργαλεία τακτικά. Ελέγχετε την ευθυγράμμιση και την ελεύθερη κίνηση των κινούμενων μερών, τυχόν φθορές, ρωγμές ή άλλα προβλήματα που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία τους. Εάν το εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευάζεται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ανεπαρκώς συντηρημένα εργαλεία.
- ▶ Διατηρείτε το εργαλείο και τα εξαρτήματά του καθαρά και σωστά συντηρημένα. Τα καλά συντηρημένα εργαλεία λειτουργούν πιο αξιόπιστα και μειώνουν τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου ή ατυχημάτων.

- ▶ Χρησιμοποιείτε το εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και με τρόπο κατάλληλο για τον συγκεκριμένο τύπο εργαλείου, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και το είδος της εργασίας που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση του εργαλείου για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται ενδέχεται να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

## Επισκευή / Σέρβις

- ▶ Δώστε το εργαλείο σας για επισκευή μόνο σε εξειδικευμένο τεχνικό και χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας και της σωστής λειτουργίας του εργαλείου.
- ▶ Ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τη λίπανση και την αντικατάσταση των εξαρτημάτων.
- ▶ Διατηρείτε τις λαβές του εργαλείου στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια ή γράσα, ώστε να εξασφαλίζεται ασφαλής και σταθερός χειρισμός.

## 3. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

ΜΗΝ αφήνετε την άνεση ή την εξοικείωση που αποκτήθηκε από εκτεταμένη χρήση του εργαλείου να αντικαταστήσει την αυστηρή τήρηση των κανόνων ασφαλείας. Η λανθασμένη ή μη ασφαλής χρήση του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

1. Να φοράτε πάντα προστατευτικά αυτιών. Η έκθεση σε υψηλά επίπεδα θορύβου μπορεί να προκαλέσει μόνιμη απώλεια ακοής.
2. Να χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο από τις προβλεπόμενες λαβές του. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
3. Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία, ελέγχετε την περιοχή εργασίας για την ύπαρξη κρυφών καλωδίων ή σωληνών. Όταν υπάρχει πιθανότητα επαφής με τέτοια στοιχεία, κρατάτε το εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες. Η επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να καταστήσει ενεργά τα μεταλλικά μέρη του

εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- 4 Να φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας, όπως κράνος, γυαλιά ασφαλείας και/ή μάσκα προσώπου. Τα κοινά γυαλιά όρασης ή ηλίου δεν αποτελούν μέσα προστασίας. Συνιστάται επίσης η χρήση μάσκας σκόνης και χοντρών μονωμένων γαντιών.
- 5 Πριν θέσετε το εργαλείο σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα αξεσουάρ είναι σωστά και ασφαλώς τοποθετημένα.
- 6 Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας, το εργαλείο παράγει δονήσεις, οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν χαλάρωση βιδιών. Ελέγχετε πάντα ότι όλες οι βίδες είναι σωστά σφιγμένες πριν από τη χρήση, ώστε να αποφευχθεί ζημιά ή ατύχημα.
- 7 Σε χαμηλές θερμοκρασίες ή όταν το εργαλείο δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε το να λειτουργήσει για λίγο χωρίς φορτίο. Με αυτόν τον τρόπο διευκολύνεται η κυκλοφορία της λίπανσης.
- 8 Φροντίζετε πάντα να πατάτε σταθερά στο έδαφος και να διατηρείτε καλή ισορροπία. Όταν εργάζεστε σε ύψος, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα από κάτω.
- 9 Κρατάτε το εργαλείο σταθερά κατά τη λειτουργία του.
- 10 Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- 11 Μην αφήνετε το εργαλείο σε λειτουργία χωρίς επίβλεψη. Να το χρησιμοποιείτε μόνο όταν το κρατάτε στα χέρια σας.
- 12 Μη στρέφετε το εργαλείο προς άτομα που βρίσκονται στον χώρο εργασίας. Κάποιο εξάρτημα ενδέχεται να αποκολληθεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- 13 Μην αγγίζετε εξαρτήματα ή σημεία κοντά σε κινούμενα μέρη αμέσως μετά τη χρήση. Τα μέρη αυτά μπορεί να είναι ιδιαίτερα θερμά και να προκαλέσουν εγκαύματα.
- 14 Ορισμένα υλικά ενδέχεται να περιέχουν χημικές ουσίες επικίνδυνες για την υγεία. Λαμβάνετε μέτρα για την αποφυγή εισπνοής σκόνης και επαφής με το δέρμα και ακολουθείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας του κατασκευαστή των υλικών.

## Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας ειδικά για τριβεία

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη λείανση βαφών με βάση τον μόλυβδο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το εργαλείο σε επιφάνειες μαγνησίου ή υλικά που περιέχουν αμίαντο, καθώς θεωρούνται ιδιαίτερα επικίνδυνα για την υγεία.
- Το εργαλείο προορίζεται αποκλειστικά για στεγνές επιφάνειες, η χρήση σε υγρές επιφάνειες ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όπου είναι δυνατόν, χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα ή σύστημα συγκέντρωσης σκόνης και απορρίπτετε τη σκόνη και τα απόβλητα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
- Πριν από τη λείανση, ελέγχετε πάντοτε την επιφάνεια για καρφιά ή άλλα ξένα αντικείμενα και αφαιρέστε τα.
- Ασφαλιζετε σωστά το τεμάχιο εργασίας με μέγγενη ή σφιγκτήρες, εφόσον απαιτείται. Μην τρίβετε τεμάχια που είναι πολύ μικρά για να στερεωθούν με ασφάλεια.
- Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την επιφάνεια λείανσης και από σημεία όπου μπορεί να κινηθεί ή να γλιστρήσει ανεξέλεγκτα το εργαλείο.
- Εάν το εργαλείο διαθέτει σάκο ή δοχείο συγκέντρωσης σκόνης, αδειάζετε το συχνά και πάντα μετά το τέλος της εργασίας.
- Να διαχειρίζεστε τη σκόνη με προσοχή, καθώς λεπτά σωματίδια μπορεί να είναι εύφλεκτα: μην απορρίπτετε σκόνη λείανσης σε ανοιχτή φωτιά.
- Κατά τη λείανση μετάλλων, όπου παράγονται σπινθήρες, μη χρησιμοποιείτε σακούλα σκόνης και κρατάτε άτομα και εύφλεκτα υλικά μακριά από την περιοχή εργασίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο χαρτιά λείανσης κατάλληλων διαστάσεων για τη βάση του εργαλείου και μην αγγίζετε ποτέ το κινούμενο χαρτί λείανσης.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Η κατάχρηση ή η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

## 4. Περιγραφή λειτουργιών και προδιαγραφών

### Προβλεπόμενη χρήση

Το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για λείανση ξύλου, μετάλλου, πλαστικού, μασίφ και υλικών με επιστρώσεις, σε διάφορες επιφάνειες και υλικά.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Αν είναι απαραίτητη η αντικατάσταση του καλωδίου παροχής ρεύματος, τότε πρέπει να γίνει από έναν επαγγελματία ώστε να αποφευχθεί κίνδυνος τραυματισμού.

Εργαλείο	9173
Τάση λειτουργίας	230 V ~ 50 Hz
Ισχύς εισόδου	350 W
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	6000 - 13000 rpm
Μέγεθος βάσης λείανσης	Ø 125 mm
Βάρος	1.3 kg

### Συναρμολόγηση

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός του διακόπτη στρέφεται σωστά και ότι μπορεί να επιστρέψει στη θέση OFF.

### Τοποθέτηση και αφαίρεση του δοχείου συγκέντρωσης σκόνης

Το δοχείο συγκέντρωσης σκόνης **3** επιτρέπει τη συγκέντρωση της σκόνης από την επιφάνεια εργασίας. Τοποθετείστε το εξάρτημα στο στόμιο συγκέντρωσης της σκόνης με το βελάκι στη διάφανη θήκη να έχει φορά προς τα πάνω, χρησιμοποιώντας σταθερή πίεση ώστε να κλειδώσει στη θέση του (fig 1). Για αφαίρεση του δοχείου, προχωρήστε με την αντίστροφη σειρά.

**ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Για μέγιστη απόδοση, το δοχείο συγκέντρωσης σκόνης θα πρέπει να εκκενώνεται συχνά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Η συλλογή της σκόνης θα λειτουργήσει μόνο εάν το χαρτί λείανσης έχει κρέπτες που ευθυγραμμίζονται με τις 8 οπές συλλογής σκόνης στη βάση λείανσης.

### Τοποθέτηση και αφαίρεση χαρτιών λείανσης

Ευθυγραμμίστε και στη συνέχεια πιέστε τον κυκλικό δίσκο λείανσης velcro **6** στο σύστημα λείανσης velcro **4** (fig 2).

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Πιέστε τον δίσκο λείανσης πάνω στη βάση λείανσης ώστε να πατησει ομοιόμορφα και να είναι σταθερός, με το σύστημα κλειδώματος velcro.

**ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Μια κακή ή μη ευθυγραμμισμένη στερέωση του δίσκου λείανσης θα μειώσει την απόδοση λείανσης.

Για να αφαιρέσετε τον δίσκο λείανσης velcro, απλά τραβήξτε τον απαλά από το σύστημα λείανσης velcro (fig 3).

### Λειτουργία

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του εργαλείου

Για να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο πατήστε το διακόπτη ON / OFF (0 / 1) **1** ώστε να έρθει στη θέση 1 (fig 4).

Για να το θέσετε εκτός λειτουργίας, πατήστε το διακόπτη ON / OFF (0 / 1) **1** ώστε να έρθει στη θέση 0.

#### Ρύθμιση στροφών

Το τριβείο διαθέτει 6 ταχύτητες για να χρησιμοποιείτε την κατάλληλη ταχύτητα για το υλικό που τρίβετε. Η βέλτιστη ρύθμιση ταχύτητας για κάθε εφαρμογή εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τις προσωπικές προτιμήσεις. Για να αλλάξετε ταχύτητα γυρίστε αριστερά ή δεξιά το ρυθμιστή στροφών **2**.

Γενικά, χρησιμοποιούμε υψηλότερη ταχύτητα σε σκληρότερα υλικά και χαμηλότερη ταχύτητα σε πιο μαλακά υλικά.

Ο ρυθμός αφαίρεσης υλικού αυξάνεται όσο αυξάνεται η ταχύτητα.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Το εργαλείο πρέπει να είναι απενεργοποιημένο πριν από την αλλαγή ταχύτητας.

## Καθαρισμός του δοχείου συγκέντρωσης σκόνης

Αφαιρέστε το δοχείο συγκέντρωσης σκόνης 3 τραβώντας το από το στόμιο εξόδου.

Ανακινήστε το προσεκτικά με το άνοιγμα του πώματος στραμμένο προς τα κάτω για να αφαιρέσετε τη σκόνη λείανσης.

## 5. Συντήρηση

Ο σωστός και τακτικός καθαρισμός θα βελτιώσει την ασφάλεια και θα επεκτείνει τη διάρκεια ζωής του εργαλείου.

**Για ασφαλή και σωστή εργασία, πάντα να κρατάτε καθαρές τις υποδοχές εξαερισμού και το ίδιο το εργαλείο σε καλή κατάσταση.**

Το εργαλείο μπορεί να καθαριστεί αποτελεσματικά με ξηρό συμπιεσμένο αέρα ή με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο. **Πάντα να φοράτε προστατευτικά ματιών όταν καθαρίζετε τα εργαλεία με συμπιεσμένο αέρα.**

**Ορισμένα καθαριστικά μέσα και διαλύτες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη σε πλαστικά μέρη.** Κάποια από αυτά είναι: βενζίνη, τετραχλωράνθρακας, χλωριωμένοι διαλύτες καθαρισμού, αμμωνία και οικιακά απορρυπαντικά που περιέχουν αμμωνία.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Απενεργοποιήστε το εργαλείο, αφαιρέστε τη μπαταρία ή αποσυνδέστε το από το ρεύμα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.



**Να φοράτε προστατευτικά αυτιών.**



**Να φοράτε προστατευτικά ματιών.**



**Να φοράτε μάσκα για τη σκόνη.**

## Πρόσθετες οδηγίες συντήρησης

Οι ψύκτρες (καρβουνάκια) έχουν σχεδιαστεί για πολλές ώρες αξιόπιστης λειτουργίας. Για τη διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του κινητήρα, συνιστάται ο τακτικός έλεγχός τους ανά δύο έως έξι μήνες, ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης του εργαλείου.

## Αποθήκευση

Αποθηκεύετε το εργαλείο, το παρόν εγχειρίδιο χρήσης και, όπου απαιτείται, τα εξαρτήματα στην αρχική τους συσκευασία. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται ότι όλες οι πληροφορίες και τα επιμέρους μέρη θα είναι πάντα διαθέσιμα.

## 6. Εγγύηση

Αυτό το εργαλείο έχει ελεγχθεί από τον κατασκευαστή. Από την ημερομηνία αγοράς από τον τελικό καταναλωτή, η εγγύηση δύο ετών για **ερασιτεχνική χρήση** καλύπτει κάθε ελαττωματικό υλικό και κατασκευή. Η απόδειξη ή το τιμολόγιο αγοράς πρέπει να επιδεικνύεται σε περίπτωση επισκευής που καλύπτεται από την εγγύηση. Για πιθανές βλάβες κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο πραγματοποιήθηκε η αγορά.

## Όροι εγγύησης

Η εγγύηση ισχύει μόνο όταν:

- Το εργαλείο έχει χρησιμοποιηθεί σωστά και για τον σκοπό για τον οποίο αγοράστηκε.
- Το εργαλείο παρουσιάζει ένα πρόβλημα που οφείλεται σε ελαττωματικό υλικό και κατασκευή.
- Το εργαλείο αδυνατεί να εκτελέσει εργασίες σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που παρέχονται.

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση ζημιές που οφείλονται σε αιτίες όπως:

- Φθορά λόγω ακατάλληλης χρήσης.
- Μερική ή ολική αποσυναρμολόγηση. Η αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται μόνο από προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον επίσημο διανομέα.
- Ζημιές λόγω υπερφόρτωσης.
- Χρήση εσφαλμένου ή ασύμβατου εξαρτήματος.
- Κακή συντήρηση από τον χειριστή ή οποιοδήποτε άλλο τρίτο μέρος.
- Φθορά που προκλήθηκε από εξωτερικούς παράγοντες ή ξένα σωματίδια (σκόνη, μπάζα κ.λπ.)
- Φθορά λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.

Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, υπάρχει ζημιά που δε μπορεί να επισκευαστεί από το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις, το εργαλείο θα αντικατασταθεί χωρίς πρόσθετο κόστος.

## 7. Επισκευή / Σέρβις

Σε περίπτωση ανάγκης για επισκευή μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, θα δώσουμε την καλύτερη δυνατή προσοχή για την επιτυχή επιδιόρθωση του εργαλείου.

## 8. Περιβάλλον



Μην απορρίπτετε τα εργαλεία ως αστικά απόβλητα χωρίς διαλογή. Χρησιμοποιείτε πάντοτε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Επικοινωνήστε με τα τοπικά συστήματα συλλογής που είναι διαθέσιμα. Εάν τα εργαλεία απορρίπτονται σε χώρους υγειονομικής ταφής ή χωματερές, επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας την υγεία και την ευημερία.

Κατά την αντικατάσταση των παλαιών εργαλείων με καινούργια, ο έμπορος λιανικής θα χαρεί να πάρει πίσω το παλιό σας εργαλείο για απόρριψη.

## 9. Δήλωση Συμμόρφωσης

### Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος

#### ΠΑΠΑΔΕΑΣ Α.Ε.

Οδός Νόε, Θέση Μάνδρα Κώστα, 19300, Ασπρόπυργος, Αττική, Ελλάδα

Δια της παρούσης δηλώνεται ότι:

Το εργαλείο "**Ηλεκτρικό Περιστεροφικό Τριβείο**" με **ΚΩΔΙΚΟ: 9173** και διακριτικό

τίτλο: **FL123** υπό την επωνυμία **KRAUSMANN®** (Περιγραφή: Περιστεροφικό τριβείο, τριβείο, με πρότυπα GS/CE/EMC, 230V~50Hz, 350W, ταχύτητα χωρίς φορτίο: 6000-13000 rpm, 125mm, καλώδιο 1.8m, καλώδιο VDE, με 1 χαρτί λείανσης, 1 δοχείο συγκέντρωσης σκόνης, σε έγχρωμο κουτί), είναι σχεδιασμένο σύμφωνα με τη διάταξη των Οδηγιών 2006/42/EC, 2014/30/EU και σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα: EN62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014, EN55014-1:2017/A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN55014-2:2015, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013/A1:2019.

Έτος απόκτησης "CE" πιστοποίησης: εργαλείο 2021

Ημερομηνία: 23 Δεκεμβρίου 2021



\* Τα εξαρτήματα και τα περιεχόμενα ενδέχεται να αλλάξουν από το εργοστάσιο παραγωγής χωρίς προειδοποίηση, σε αυτή την περίπτωση η εταιρεία δε φέρει καμία ευθύνη.

**KRAUSMANN**<sup>®</sup>  
POWER TOOLS

**RELIABLE PERFORMANCE**

**9173**

[www.krausmann.gr](http://www.krausmann.gr)

